

Ministère des Affaires étrangères

Direction de la coopération culturelle et du français

Courts de récré

LES CRAYONS de Didier Barcelo

Avec le concours
de l'Agence du Court métrage
et du CAVILAM



Direction générale
de la Coopération Internationale
et du Développement

DgCiD

L'Agence du court métrage



Ministère des Affaires étrangères

Direction de la coopération culturelle et du français



LES CRAYONS de Didier Barcelo

Conception et réalisation
Michel Boiron et Virginie Trémion (CAVILAM)

Rédaction
*Fiches cinéma : Yann Goupil (Agence du Court métrage),
Sébastien Duclocher (Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand)
Fiches pédagogiques : Michel Boiron, Virginie Trémion, (CAVILAM)*

Coordination
*Elyane Daniel (Direction de la coopération culturelle et du français
(DCCF) audiovisuel éducatif)*

Janvier 2007

LES CRAYONS de Didier Barcelo - 3 minutes

Prix Tapages au festival de Villeurbanne en 2004

Synopsis

Une jolie petite fille écrit à un petit garçon dont elle est amoureuse. Elle utilise des crayons à dessin. Les objets peuvent-ils ressentir des émotions ? Il semblerait que oui...

Transcription des dialogues

Différents personnages parlent à la sortie d'un cinéma.

Ne regarde pas !

Oh non !

C'est horrible !

C'était horrible !

Moi, je sais pas, j'ai bien aimé !

Trop pourri, le trucage !

Moi, ça m'a fait marrer.

C'était pas des vrais copeaux.

Je crois que c'était du ketchup.

Il faut pas venir, si t'as peur !

Sérieux !

C'est de la merde !

C'est pas de la merde, mais...

De toute façon, ça existe pas, les taille-crayons.

T'as pas eu peur, toi ?

Moi, j'ai préféré le premier.

On va boire un verre ?

C'est pas ton frère, devant, là-bas ?

Moi, j'apprécie ce genre de cinéma.

Ils vont faire le 2, le 3...

(d'après le sous-titrage TÉLÉTOTA)

Le réalisateur

Il s'agit du premier film de Didier Barcelo.

Analyse : des crayons sensibles au cinéma

La première *séquence** du film s'ouvre sur le cheminement de deux adolescents que nous donne à voir la caméra en utilisant des *travellings** pour suivre leur balade entrecoupée de *plans rapprochés** (sur les mains, les visages, la joue recevant le bisou, le sac à main tombé). Cette alternance de *travellings** et de *plans** rapprochés confère au début du film un double caractère : celui de la continuité opérée par le *travelling** qui est un mouvement fluide, offrant une certaine quiétude et celui de l'excitation opérée par les plans rapprochés qui mettent en valeur chacune des actions des deux adolescents.

Dans la maison, la caméra laisse venir à elle l'adolescente : la *plongée** de l'escalier puis le plan fixe dans la chambre suivi par celui avec la valise en premier plan qui n'attend qu'à être ouverte. L'adolescente peut se consacrer à son journal intime. Mais ce qui pourrait être un moment de calme, d'évasion, de sérénité ne l'est pas car le réalisateur use d'un *découpage** dynamique avec beaucoup de changements d'angles de prise de vue. Ce découpage propre aux films d'angoisse est annonciateur d'un danger qui peut venir de toute part, y compris d'un geste anodin.

Motif : l'identification aux personnages

Dans *Les crayons*, nous sommes spectateurs du film en même temps que les personnages principaux, eux-mêmes spectateurs dans une salle de cinéma. L'enjeu de ce film est donc l'identification aux personnages. Nous pouvons effectivement nous mettre à la place d'un des jeunes personnages principaux en repensant à l'une de nos amourettes d'enfance. Mais les principes de mise en scène « appuyés », le jeu relativement grossier des adolescents et la musique féerique qui enveloppe l'action nous font penser que nous sommes plus dans une séquence rêvée, fantasmée, que dans la « réalité ». De plus, tout à coup, quand l'adolescente mordille son crayon, *la bande son** nous fait sortir de cette histoire pour nous dire que la véritable histoire est ailleurs. Nous ne sommes plus dans le déroulement d'une amourette entre deux adolescents, mais dans le spectacle de cette amourette vu par des personnages.

L'ironie de ce court métrage est de nous faire découvrir ces nouveaux personnages avec lesquels nous avons vécu la même expérience de cinéma : des crayons ; une manière de se jouer du processus d'identification et des effets du cinéma.

Voir et revoir

Le décalage

Dans sa mise en scène, le réalisateur tente de nous faire croire à un début d'histoire tout en donnant suffisamment d'éléments perturbateurs qui nous laissent penser que cette histoire n'est peut-être pas réaliste, qu'il existe un certain décalage. Quels sont ces éléments qui laissent à penser que l'histoire à laquelle on veut nous faire croire n'est pas réaliste ?

La musique

Trois musiques très différentes sont utilisées dans ce court métrage sur trois temps différents. Décrivez-les et comparez-les ! Dans quelle mesure viennent-elles ou non apporter du sens au film ?

LES CRAYONS de Didier Barcelo - Niveau A2 - Fiche professeur

Niveau : élémentaire Public : 7-12 ans	Thèmes Le cinéma, les genres cinématographiques
Objectifs Communicatifs Demander l'avis de quelqu'un Exprimer son opinion Décrire quelque chose ou quelqu'un <i>Linguistiques</i> Le questionnement, les adjectifs <i>Socioculturels</i> La signification des couleurs	Tâches Identifier des informations visuelles et écrites dans un film Inventer une histoire à partir d'un extrait de film
Vocabulaire Trop pourri : trop nul Ça m'a fait marrer : ça m'a fait rire Les copeaux : parties de bois	Matériel La fiche élève A2

Découpage en séquences

- (00' à 00'35) Musique de film romantique. Un jeune garçon raccompagne une jeune fille et l'embrasse devant chez elle.
- (00'35 à 1'15) Dans sa chambre, la jeune fille écrit au crayon dans son carnet intime : « Aujourd'hui, Julien m'a embrassé ». (Il faudrait bien sûr écrire « embrassée »).
- (1'15 à 1'45) Musique de film d'épouvante. La jeune fille mordille son crayon à papier puis le taille avec un taille-crayon. Bande son : on entend des hurlements.
- (1'45 à 2'30) La scène est en fait un film vu par des crayons au cinéma. Ils regardent un film d'horreur : *Massacre au taille-crayon*. C'est la fin. Les crayons-spectateurs sortent et échangent leurs points de vue sur le film dont l'affiche apparaît en arrière-plan.
- (2'30 à la fin) Générique de fin sur une musique hard rock.

Proposition de déroulement pour le niveau A2

Après le lancement thématique, les élèves repèrent des informations visuelles ou écrites dans la première partie du film présentée sans le son. Ils imaginent ensuite la fin de l'histoire.
Après la mise en commun des fins inventées, la classe regarde le film avec le son.

Les activités proposées sont organisées de façon à travailler sans dévoiler la chute du film afin de garder au court métrage tout son intérêt.

Mise en route

Chacun pose la question suivante à une personne de la classe : *quel est votre / ton film préféré ?*

Réponse : *mon film préféré, c'est...*

Réponse possible : *moi, je n'aime pas le cinéma.*

Parcours

Distribuer la « fiche élève A2 ». Les élèves travaillent par deux.

Activité 1

Diffuser le court métrage sans le son jusqu'au moment où la jeune fille écrit « Aujourd'hui, Julien m'a embrassé ». (Il faudrait bien sûr écrire : « m'a embrassée » avec l'accord) (1'15).

A deux, les élèves complètent la grille.

Titre du film	[Les crayons]
Les personnages	[Une jeune fille, un jeune garçon]
Les lieux	[Une rue, un escalier, une chambre]
Les actions	[Le garçon et la fille marchent dans la rue ; le garçon embrasse la fille ; la fille rentre à la maison ; etc.]

Activité 2

Repasser le début du film sans le son et effectuer un arrêt sur image sur le plan de la fillette et du garçon en contre-plongée (00'30).

Les élèves complètent les phrases :

La jeune fille est..... [blonde, a des cheveux longs ...].

Elle porte [une robe blanche, un t-shirt blanc / une chemisette blanche, des chaussures et des chaussettes blanches / des chaussures de tennis].

Elle a l'air..... [gentille, douce, timide, heureuse...]

Le blanc est ici le symbole de ... [la gentillesse, l'innocence, la pureté... Nota : dans l'iconographie chrétienne, l'innocence et les anges sont souvent représentés par des enfants vêtus de blanc].

Activité 3

Les élèves retrouvent les couleurs d'après les définitions.

Correction : [1= jaune ; 2= blanc ; 3= vert ; 4= noir ; 5= rouge].

Ils indiquent quelle signification ils attribuent aux couleurs blanche, jaune, verte, bleue, rouge et noire.

Mise en commun des résultats pour les trois premières activités.

Expliquer que les significations des couleurs sont différentes d'une culture à l'autre.

Activité 4

Repasser le film toujours sans le son jusqu'à la fin de la séquence 3 (1'45, on voit la jeune fille tailler un crayon).

Les élèves imaginent deux fins possibles de l'histoire.

Mise en commun. Plusieurs élèves présentent une fin possible.

Activité 5

Montrer la totalité du film avec le son.

En fin de cours, demander aux élèves de compléter le tableau d'auto-évaluation. Puis discussion en commun.

Notes personnelles sur le déroulement de classe / autres idées.

LES CRAYONS de Didier Barcelo - Niveau A2 - Fiche élève

Objectifs <i>Communicatifs</i> Décrire quelque chose ou quelqu'un <i>Linguistiques</i> Le questionnement <i>Socioculturels</i> La signification des couleurs	Tâches Identifier des informations visuelles ou écrites dans un film Inventer une histoire à partir d'un extrait de film
---	---

En groupes de deux.

Activité 1 - Visionnez le début du film et remplissez la grille suivante.

Quel est le titre du film ?	
Qui sont les personnages ?	
Quels sont les lieux ?	
Quelles sont les actions du film ?	

Activité 2 - Décrivez la jeune fille en complétant les phrases suivantes.

La jeune fille est _____

Elle porte _____

Elle a l'air _____

Le blanc est ici le symbole de _____

Activité 3 - À l'aide des définitions, trouvez les couleurs.

Couleurs et cultures

1. _____ 2. _____

3. _____ 4. _____

5. _____

1 Couleur du soleil.
 C'est aussi la couleur de la naissance au Japon
 3 Couleur de l'herbe.
 C'est aussi la couleur de la force en Egypte

2 Couleur de la neige.
 C'est aussi la couleur de la pureté en France
 4 Couleur de la nuit.
 C'est aussi la couleur de la mort en France
 5 Couleur de la tomate.
 C'est aussi la couleur du bonheur au Japon

Complétez les phrases suivantes :

Pour nous, le blanc symbolise _____,

le jaune _____, le vert _____,

le bleu _____, le rouge _____,

et le noir _____.

Activité 4 - Imaginez deux fins possibles pour cette histoire.

Fin 1 :

Fin 2 :

Auto-évaluation

Réfléchissez à votre apprentissage en complétant le tableau.

/ Je savais déjà...	
/ J'ai appris à...	
/ J'aimerais savoir ...	

LES CRAYONS de Didier Barcelo - Niveau B1 - Fiche professeur

Niveau : intermédiaire Public : à partir de 7 ans suivant les niveaux linguistiques	Thèmes Le cinéma, les genres cinématographiques
Objectifs <i>Communicatifs</i> Exprimer son opinion Raconter une histoire <i>Linguistiques</i> Les adjectifs, le passé	Tâches <i>Identifier des éléments sonores et visuels dans un film</i> Inventer une histoire à partir d'un extrait de film Activité théâtrale : jouer une sortie de cinéma
Vocabulaire Trop pourri : trop nul Ça m'a fait marrer : ça m'a fait rire Des copeaux : des parties de bois	Matériel La fiche élève B1 Des dictionnaire(s)

Découpage en séquences

- (00' à 00'35) Musique de film romantique. Un jeune garçon raccompagne une jeune fille et l'embrasse devant chez elle.
- (00'35 à 1'15) Dans sa chambre, la jeune fille écrit au crayon dans son carnet intime : « Aujourd'hui, Julien m'a embrassé » (Bien sûr, il faudrait écrire « embrassée »).
- (1'15 à 1'45) Musique de film d'épouvante. La jeune fille mordille son crayon à papier puis le taille avec un taille-crayon. Bande son : on entend des hurlements.
- (1'45 à 2'30) La scène est en fait un film vu par des crayons au cinéma. Ils regardent un film d'horreur : *Massacre au taille-crayon*. C'est la fin. Les crayons-spectateurs sortent et échangent leurs points de vue sur le film dont l'affiche apparaît en arrière-plan.
- (2'30 à la fin) Générique de fin sur une musique hard rock.

Proposition de déroulement pour le niveau B1

Deux parcours sont proposés au choix pour ce niveau.

Le **parcours 1** : à partir d'extraits de la bande son, les élèves imaginent l'intrigue du film puis ils visionnent le document. Le parcours se termine sur un travail de caractérisation des genres cinématographiques. Les élèves seront sensibilisés au rôle de la bande son dans un film.

Le **parcours 2** est centré sur l'expression de l'opinion. Les élèves partent d'expressions utilisées dans le dialogue du film pour exprimer eux-mêmes leur point de vue sur le film. Ils identifient des éléments filmiques pour mettre en valeur des aspects de l'humour du film. Ils rédigent enfin une histoire à partir de l'extrait.

Une activité théâtrale est proposée à la fin des parcours.

Parcours 1

Activité 1

Passer les séquences 3 et 4 du film en cachant l'image aux élèves (couvrir l'écran du téléviseur, mettre un cache devant le projecteur). On perçoit donc uniquement la bande son : hurlements, commentaires de spectateurs, musique...

À deux, faites la liste de ce que vous avez entendu [des cris, des personnes qui parlent, etc.].

Mise en commun.

Question au groupe : *d'après vous, quel est le type de film ? Que voit-on ?* [c'est un film d'horreur, un film d'épouvante, on voit quelque chose d'horrible, une personne est tuée, des personnes sortent d'un cinéma, etc.]

Activité 2

Passer les séquences 1 et 2 du film en cachant l'image aux élèves. On entend de la musique romantique.

D'après vous, quel est le type de film ? Que voit-on ? [C'est un film romantique, un film d'amour, on voit deux personnes qui s'embrassent, etc.]

Activité 3

Montrer le court métrage en entier avec le son.

Individuellement, écrivez votre opinion sur le film.

Lecture à haute voix des opinions exprimées par les élèves.

Activité 4

Quels éléments du film d'horreur retrouve-t-on dans le film de Didier Barcelo ? [La musique, le suspense, la manière de filmer, les plans, les cris, etc.]

Activité 5

À deux, citez trois éléments que l'on retrouve dans les genres de films suivants :

Western : [exemple de réponse : cow-boys, indiens, saloon...]

Policier :

Science-fiction :

Film d'épouvante :

Drame :

Comédie :

Film historique :

Mise en commun.

Parcours 2

Distribuer la « **fiche élève B1** » aux élèves. Les élèves travaillent à deux.

On fera une mise en commun des résultats après chaque activité.

Activité 1

Cette activité est faite avant le visionnage du court métrage.

Les élèves expriment d'une autre manière des expressions proposées en français.

- C'était horrible : [c'était affreux, terrible, très mauvais, très dur, etc.]
- J'ai bien aimé ! : [ça m'a plu, j'ai apprécié, c'était bien, etc.]
- Trop pourri le trucage ! : [le trucage était mauvais, était nul, etc.]
- Moi, ça m'a fait marrer ! : [j'ai beaucoup ri, j'ai trouvé ça drôle, ça m'a fait rire, etc.]
- J'ai préféré le premier ! : [Le premier était meilleur, j'ai mieux aimé le premier, etc.]
- J'apprécie ce genre de cinéma ! : [j'aime ce genre de cinéma, je suis fan de, je m'intéresse à, etc.]

Activité 2

Visionner le court métrage.

Les élèves rédigent en une ou deux phrases leur opinion sur le court métrage.

Activité 3

Les élèves choisissent cinq adjectifs pour caractériser le court métrage.

Ils indiquent ensuite des adjectifs qui expriment le contraire des adjectifs choisis.

Cette activité peut se faire éventuellement à l'aide d'un dictionnaire monolingue.

Par exemple :

Drôle >> ennuyeux, monotone, banal, etc.

Inquiétant >> apaisant, drôle, tranquille, etc.

Activité 4

Les élèves visionnent le court métrage une deuxième fois et répondent à la question : *qu'est-ce qui n'apparaît pas dans le film dans la liste proposée ?*

[Tous les éléments du tableau apparaissent à l'écran sauf « une caméra ».]

Activité 5

Faire un arrêt sur image au moment où l'on voit très nettement l'affiche du film : *Massacre au taille-crayon* (séquence 4).

Les élèves doivent retrouver les noms de deux acteurs du film. [Raymond Blanc, Rabi Jacob, Sean Pen, Burt Reynold]

Derrière chaque nom se cache un nom de stylo : Raymond Blanc -> Mont Blanc ; Rabi Jacob -> Bic (également allusion au titre d'un film français célèbre : Les aventures de Rabbi Jacob) ; Sean Pen -> Pen = stylo en français ; Burt Reynold -> Reynolds.

Mont Blanc, Bic et Reynolds sont des marques de stylos.

Activité 6

À deux, les élèves inventent une histoire à partir de la première séquence du film.

Le texte peut être lu à haute voix ou corrigé par le professeur.

Pour aller plus loin

Par groupes de trois élèves.

En s'inspirant de la dernière séquence du film (séquence 4) les élèves préparent une scène de sortie d'une séance de cinéma : les personnages quittent la salle et échangent leurs points de vue sur le film.

Chaque groupe joue la scène.

En fin de cours, demander aux élèves de compléter le tableau d'auto-évaluation. Puis discussion en commun.

Notes personnelles sur le déroulement de classe / autres idées.

LES CRAYONS de Didier Barcelo - Niveau B1 - Fiche élève - Parcours 2

Objectifs <i>Communicatifs</i> Exprimer une opinion Raconter une histoire Linguistiques Les adjectifs, le passé	Tâches Identifier des informations écrites et visuelles dans un film Inventer une histoire à partir d'un extrait de film
--	---

À deux.

Activité 1 - Comment dire autrement les expressions proposées en français ?

- C'était horrible : _____
- J'ai bien aimé ! : _____
- Trop pourri le trucage ! : _____
- Moi, ça m'a fait marrer ! : _____
- J'ai préféré le premier ! : _____
- J'apprécie ce genre de cinéma ! : _____

Activité 2 - Donnez votre opinion sur le court métrage.

Activité 3 - Cochez dans la liste suivante cinq adjectifs qui correspondent au court-métrage.

<input type="radio"/> drôle	<input type="radio"/> étrange	<input type="radio"/> bizarre	<input type="radio"/> surprenant	<input type="radio"/> divertissant
<input type="radio"/> inquiétant	<input type="radio"/> effrayant	<input type="radio"/> violent	<input type="radio"/> curieux	<input type="radio"/> angoissant
<input type="radio"/> ennuyeux	<input type="radio"/> intéressant	<input type="radio"/> plaisant	<input type="radio"/> amusant	<input type="radio"/> terrible

Donnez le contraire de chaque adjectif choisi :

1. _____ 2. _____ 3. _____

4. _____ 5. _____

Activité 4 - Qu'est-ce qui n'apparaît pas dans le film ?

Un cinéma	Une chambre	Une entrée	Un taille-crayon
Un écran	Une affiche	Une caméra	Un couloir
Un vélo	Un crayon	Une rue	Un carnet

Réponse : _____

Activité 5 - Regardez attentivement l'affiche du film *Massacre au taille-crayon* et citez deux acteurs.

1. _____ 2. _____

En quoi le nom de ces acteurs est-il amusant ?

Activité 6 - Créez une histoire

Imaginez la journée des deux enfants du film *Les Crayons*, avant leur arrivée devant la maison. Votre récit doit être rédigé au passé et contenir les éléments suivants :

1. L'indication d'un ou plusieurs lieux
2. La présentation des personnages
3. Un dialogue

Auto-évaluation

Réfléchissez à votre apprentissage en complétant le tableau.

/ Je savais déjà...	
/ J'ai appris à...	
/ J'aimerais savoir...	

